

Fontana d'eloquenza

Prima parte

Andrea Gabrieli (c.1532-1585)

Corona de' madrigali a 6 voci (Scotto press, Venice, 1579)

Canto

O-nor di tan - ti O - mi-ni il-lu - stri

Sesto

O-nor di tan - ti O-mi-ni il-lu - stri ch'han can-gia-

Alto

Fon-ta-na d'e-lo-quen-za, o - nor di tan-ti O - mi-ni il-lu - stri

Tenore

Fon-ta-na d'e-lo-quen - za, O-mi-ni il-lu - stri ch'han

Quinto

Fon-ta-na d'e-lo-quen-za, o - nor di tan - ti O - mi-ni il-lu - stri

Basso

Fon-ta-na d'e-lo-quen-za, O-mi-ni il-lu - stri ch'han

5

ch'han can-gia - to il pe - lo Nei stu - di di vir - tù, Nei stu - di di vir -

- to il pe - lo, ch'han can-gia - to il pe - lo Nei stu - di di vir - tù, Nei stu - di di vir -

ch'han can-gia - to il pe - lo Nei stu - di di vir - tù, Nei stu - di di vir -

can-gia - to il pe - lo Nei stu - di di vir - tù, Nei stu - di di vir -

ch'han can-gia - to il pe - lo Nei stu - di di vir - tù, Nei stu - di di vir -

can-gia - to il pe - lo Nei stu - di di vir - tù, Nei stu - di di vir -

10

tù, che ve-dean far-si da-van - - ti. Ben

tù, squar-cian-do il ve-lo Del vi-cio che ve-dean far-si da-van - ti. Ben

tù, squar-cian-do il ve-lo Del vi-cio che ve-dean, che ve-dean far-si da-van-ti. Ben

tù, squar-cian-do il ve-lo Del vi-cio che ve-dean far-si da-van-ti. Ben

tù, squar-cian-do il ve-lo Del vi-cio che ve-dean far-si da-van - ti.

tù, squar-cian-do il ve-lo Del vi-cio che ve-dean far-si da-van - - ti.

15

pos-so-no ces-sar in-cen-si e can - ti A Pal - la -

pos-so-no ces-sar, Ben pos-so-no ces-sar in-cen-si e can - ti A Pal - la-de in A -

pos-so-no ces-sar, Ben pos-so-no ces-sar in-cen-si e can - - - ti A Pal - la -

pos-so-no ces-sar, Ben pos-so-no ces-sar in-cen-si e can - - - ti A Pal - la -

Ben pos-so-no ces-sar in-cen-si e can - ti

Ben pos-so-no ces-sar in-cen-si e can - ti

20

de in A-the - ne a Fe - bo in De - lo, Quan-d'in voi so - lo ha già.

- the - ne, Quan-

de in A-the - ne a Fe-bo in De - lo, Quan-d'in voi so - lo ha già__ rac - col-to il cie - lo,

de in A-the - ne a Fe - bo in De - lo, Quan-d'in voi so - lo ha già__ rac - col-to il cie - lo,

Quan-d'in voi so - lo ha già rac-col-to il cie - lo,

a Fe - bo in De - lo, Quan-d'in voi so - lo ha già__ rac - col-to il cie - lo,

25

- rac - col-to il cie - lo Ciò ch'ha do-na-to in par - te,

d'in voi so - lo ha già rac - col-to il cie - lo Ciò ch'ha do-na-to in par -

Quan-d'in voi so - lo ha già__ rac - col-to il cie - lo Ciò ch'ha do-na-to in par - te,

Quan-d'in voi so - lo ha già rac-col-to il cie - lo

Quan-d'in voi so - lo ha già rac-col-to il cie - lo Ciò ch'ha do-na-to in par - te,

Quan-d'in voi so - lo ha già rac-col-to il cie - lo

Ciò ch'ha do - na - to in par - te, Ciò ch'ha do -
 te, Ciò ch'ha do - na - to in par - te, Ciò ch'ha do -
 Ciò ch'ha do - na - to in par - te, Ciò ch'ha do - na - to in par - te a
 Ciò ch'ha do - na - to in par - te, Ciò ch'ha do - na - to in par - te,
 Ciò ch'ha do - na - to in par - te, Ciò ch'ha do - na - to in
 Ciò ch'ha do - na - to in par - te, Ciò ch'ha do - na - to in par -

na - to in par - te a co - ri san - ti, Ciò ch'ha do -
 na - to in par - te a co - ri san - ti, Ciò ch'ha do - na - to in
 co - ri san - ti, Ciò ch'ha do - na - to in
 Ciò ch'ha do - na - to in par - te a co - ri san - ti,
 par - te a co - ri san - ti, Ciò ch'ha do - na - to in
 te a co - ri san - ti,

30

na - to in par - te, *Ciò ch'ha do-na - to in par - te,*

par - te, *Ciò ch'ha do-na - to in par -*

par - te, *Ciò ch'ha do-na - to in par - te, Ciò ch'ha do - na - to in*

Ciò ch'ha do-na - to in par - te, Ciò ch'ha do - na - to in

par - te, *Ciò ch'ha do - na - to in par - te,*

Ciò ch'ha do-na - to in par - te, Ciò ch'ha do -

Ciò ch'ha do-na - to in par - te a co - ri san - ti.

te, Ciò ch'ha do-na - to in par - te a co - ri san - ti.

par - te a co - ri san - - - - ti.

par - te, Ciò ch'ha do-na - to in par - te a co - ri san - ti.

Ciò ch'ha do-na - to in par - te a co - - - ri san - ti.

na - to in par - te a co - - - ri san - ti.

Fontana d'eloquenza, onor di tanti
omini illustri ch'han cangiato il pelo
nei studi di virtù, squarciando il velo
del vicio che vedean farsi davanti.
Ben possono cessar incensi e canti
a Pallade in Athene, a Febo in Delo,
quando in voi solo ha già raccolto il cielo
ciò ch'ha donato in parte a cori santi.

Fount of eloquence, honor of so many
illustrious men who grew old
in studies of virtue, tearing away the veil
of vice that they saw forming before them.
Incense and chants to Pallas in Athens,
to Phoebus in Delos may rightly cease,
when in you alone heaven has already gathered
that which was given in part to saintly hearts.

translation by editor

Note: cangiato il pelo: idiom, changed their hair, turned grey, grew old.
Pallade: Pallas (Athena), associated of course with Athens.
Febo: Phoebus (Apollo). His largest temple was on the isle of Delos.